
KIENZLE ARGO
TAXI INTERNATIONAL
Fabricant:
Kienzle Argo Taxi International GmbH
Siège:
Heinrich-Hertz-Strasse 5
D-78052 Villingen-Schwenningen
Service Marketing/Ventes:
Alboinstrasse 56
D-12103 Berlin
Tel: +49-30 79 49 00 55
Fax: +49-30 79 49 00 12
TÜV CERT
Partenaire:
© 2006 Kienzle Argo Taxi International GmbH
Edition: 07/2006 - Numéro de documentation: BA00-1157-0110003
www.kati.de | info@kati.de
KIENZLE ARGO
TAXI INTERNATIONAL
IMPRIMANTE THERMIQUE
Kienzle Argo 1157
Mode d'emploi
Kienzle Argo Taxi International GmbH
D-78052 VS-Villingen • Made in Germany
Typ: 1157 • Bj.: L 03 • Nr.: 01156
KIENZLE ARGO
CE e1 023301
| www.kati.de
CE e1 02 3301

TABLE DES MATIERES

Félicitations pour l'achat de l'imprimante thermique KA 1157!

Lisez soigneusement le mode d'emploi avant la mise en service et prenez les indications de sécurité en considération.

CHANGEMENT DU ROULEAU DE PAPIER

Changement du rouleau de papier:
Ouvrez tout d'abord l'arrière de l'appareil. Appuyez pour cela sur le bouton d'ouverture (5) sur la partie supérieure (voir aperçu général page 5) et ouvrez en même temps l'arrière du boîtier (4) de l'appareil en le tirant vers l'arrière.

Coupez si nécessaire le début de la bande de papier du nouveau rouleau de manière à ce qu'il soit droit.

Posez le rouleau de papier dans le support à rouleau de telle manière que la partie imprimée du papier „Kienzle Argo" aille vers le haut. Passez le papier par la fente de l'arrière. Le papier rentre automatiquement.

Si nécessaire appuyez à plusieurs reprises sur la touche (2) (Avance de papier) jusqu'à ce que le papier sorte à l'avant du boîtier de l'appareil.

Refermez à nouveau l'arrière du boîtier de l'appareil jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans l'avant du boîtier.

Remarque: Ne tirez pas manuellement le papier de l'imprimante – le groupe d'impression de l'appareil pourrait se détériorer !
Seul le papier spécial vérifié et contrôlé de KATI garantit la meilleure qualité d'impression et une longue durée de fonctionnement du groupe d'impression. Une longue conservation du papier spécial avec une constance contre les influences extérieures comme par ex. la chaleur est garantie lors d'une manipulation adaptée en respectant les consignes du mode d'emploi.

PAPIER POUR IMPRIMANTE

Le papier à imprimante thermique spécial de KATI garantit une haute qualité d'impression..

En respectant les consignes d 'utilisation prévues dans le mode d'emploi le papier à imprimante thermique de KATI peut se conserver pendant 10 ans. Nous conseillons néanmoins de faire des photocopies sur papier normal pour un archivage de longue durée des documents.
Les consignes suivantes sont à respecter pour une conservation optimale:

- Stockage de papier conseillé à des températures de 19° à 23°C et un taux d'humidité de 45% à 55%.
- Ne laissez pas inutilement le papier trop longtemps dans le véhicule oú il peut être exposé à des températures élevées.
- Il est conseillé de stocker le papier neuf et imprimé à température ambiante et dans un lieu sec.
- Evitez à tout prix d'exposer le papier aux rayons solaires.

La haute qualité du papier à imprimante thermique de KATI possède en plus les avantages suivants:

- Haute résistance contre des influences dues à l'environnement comme par exemple la chaleur, la lumière, des dissolvants, de l'humidité, etc.
- Le papier n'est pas toxique, n'irrite pas la peau et ne provoque pas d'allergie.
- L'utilisation, le stockage et le traitement du papier usé ne pose aucun problème de pollution pour l'environnement.

CARACTÉRISTIQUES DE L'IMPRIMANTE

Boîtier:	Noir
Système d'exploitation:	Fonctions variables adaptées au client
Eléments de règlage:	Commandes à 2 boutons
Eléments d'indication:	diodes lumineuses bicolores (rouge/vert)
Qualité d'impression:	Impression graphique de haute qualité
Papier thermo d'impression:	Papier spécial KATI à très haute stabilité
Impression de logos:	Jusqu'à 3 logos à très haute résolution (selon le modèle de l'appareil)
Montage:	Différents montages possibles
Communication:	Par câble ou interface infrarouge (selon le modèle de l'appareil)
Traitement des données:	Lecture des services et des données de courses et de services par un système à clefs (version 1157-03)
Impression groupée des copies des reçus:	Les copies de tous les reçus sont regroupées et imprimées avec le totalisateur de courses ou du service.

ÉTENDUE DES FONCTIONS

L'imprimante thermique KA 1157 connectée au taximètre KA 1145 ou 1150 forme un système taxi complet.
L'imprimante thermique 1157 est proposée en 3 versions qui diffèrent de par leur fonctions et peuvent être dotés de fonctions supplémentaires:

1157-01: Imprimante standard avec fonction Logo
1157-02: Connexion supplémentaire aux systèmes de cartes de crédit et de radio
1157-03: Fonction supplémentaire de lecture par le système à clefs (KeySystem)

- La plupart des fonctions de l'imprimante thermique KA 1157 sont effectuées par simple manipulation des 2 boutons ou par le système à Clefs.

- Impression manuelle ou automatique d'un reçu à l'issue de chaque course (programmable en fonction des besoins). Possibilité d'insertion de données d'entreprise avec des logos sur chaque reçu.

- Impression automatique d'un totalisateur de service après chaque fin de service avec les copies des reçus et possibilité d'établissement d'un rapport de courses (configuration possible par la base de données ParKey). Possibilité d'impression d'un totalisateur intermédiaire pendant le service.

- A partir de la version 1157-02 connexion possible à un système de cartes de crédit et de radio. (Etendue des fonctions et manipulation en fonction du type d'appareil connecté). N'hésitez pas à consulter nos partenaires pour de plus amples renseignements.

- La version 1157-03 permet en option l'activation individuelle de chaque chauffeur par le système à clefs. Possibilité supplémentaire de traitement de données par un système de traitement de données adéquat.

SYSTÈME À CLEFS (VERSION 1157-03)

Activation et désactivation par le système à clefs (à partir de la version 1157-03)
Possibilité d'activation et de désactivation uniquement sur position „Libre" et avec une clef conducteur ID ou clef conducteur données (verte).
Tenir la clef conducteur sur le contact clef de l'imprimante thermique pour l'activation et la désactivation du service. Dès que la diode lumineuse verte clignote (pendant environ 5 secondes) confirmer l'activation ou la désactivation en poussant 1 fois sur 1 ou 2. Une désactivation est également possible en poussant uniquement le bouton (voir page 6).

Lecture de la mémoire de l'imprimante thermique par le système à clefs (optionnel)
A partir de la version 1157-03 les données de service et de course sont mémorisées. Les données peuvent être lues à l'arrêt de l'imprimante comme suit: Le clignotement rapide de la diode lumineuse rouge signale le processus de lecture de données, la clef conducteur doit être apposée sur le contact clef pendant la lecture.

Les données spécifiques du dernier service du chauffeur doivent être lues par celui-ci directement à l'issue de la fin de service. Apposez pour cela la clef conducteur données (et non la clef conducteur ID!) sur le contact clef jusqu'à ce que la diode lumineuse rouge s'arrête de clignoter et une impression contrôle suit. Ignorer le clignotement de la diode lumineuse verte si une activation de service n'est pas souhaitée. Dans ce cas les données et courses relatives aux services sont ajoutées à l'enregistrement des données de la clef conducteur données existante.

La clef entrepreneur (jaune) permet une lecture prioritaire des données du chauffeur mémorisées dans l'imprimante (durée de lecture en fonction du volume de mémoire). La lecture des données de service et de courses peut être définie dans le temps (configurable). Une impression du statut a lieu à l'issue. Les données précédentes sont ainsi annulées.

Capacité de mémoire (dépendante du nombre de chauffeurs et de courses):

Clef	Services	Courses
Clef Conducteur Données	Env. 40	Env. 1000
Clef Entrepreneur*	Env. 130	Env. 1200

** La rèpartition est configurable (Exemple: 25% pour les services, 75% pour les courses)*

Les données lues peuvent être transmises à un pc par l'option de la base de données ParKey ou exploitées directement par une base supplémentaire. Pour plus d'informations contactez notre partenaire.

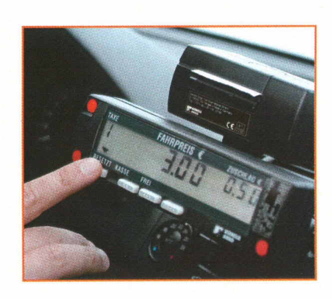


NOTICES ET OPTIONS DE MONTAGE

Le montage de l'imprimante thermique KA 1157 dans le véhicule est facile et peut être adapté individuellement. La construction spéciale de l'imprimante permet un montage et une mise en service dans de nombreux endroits dans le véhicule.

- Le système de fixation ARAT et ses nombreuses options permet un système de fixation flexible pour l'imprimante thermique KA 1157. Ce système est en vente chez nos partenaires.

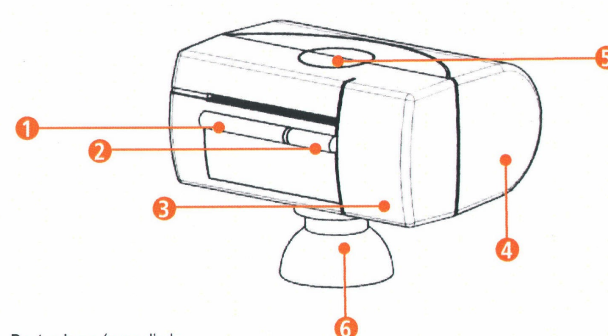
- L'imprimante thermique KA 1157 se monte également facilement sans le système de fixation ARAT et près du chauffeur.





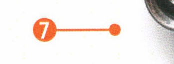
Consignes de sécurité:
Une mise en service sûre dépend d'une fixation solide de l'appareil dans le véhicule.
L'endroit de fixation dans le véhicule ne doit pas gêner les points de sécurité (Airbag par ex.).
Adressez vous à notre partenaire pour le montage de l'appareil.

APERÇU GÉNÉRAL



1. Bouton large (avec diode lumineuse rouge et verte) *
2. Bouton étroit
3. Avant du boîtier
4. Arrière du boîtier
5. Bouton de déverrouillage
6. Fixation ARAT (en option)
7. Contact clef (version 1157-03)
8. Clef (version 1157-03)





*Interface à infrarouge pour la communication avec des systèmes de cartes de crédit (à partir de la version 1157-02). Renseignez-vous auprès de notre partenaire.

FONCTIONS DES BOUTONS

La manipulation de l'imprimante thermique KA 1157 se fait à l'aide des 2 boutons et également par le système à clefs. La mise en route du taximètre de la position „Libre“ ou „En service“ sous-entend au préalable qu'une activation de service à l'imprimante a été programmée:

Processus souhaité	Etat	Manipulation des touches	Réaction
(Véhicule à l'arrêt + contact mis)		❶ Bouton large ❷ Bouton étroit	
Activation de service *	Aucun service actif et taximètre sur position „Libre“	Pousser sur ❶ + ❷ en même temps ou tenir la clef conducteur contre le contact clef jusqu'à ce que la diode lumineuse verte clignote; Ensuite confirmer en poussant sur ❶ ou ❷	Le service démarre; Le taximètre reste sur "Libre"
Impression manuelle d'un reçu	Service actif et taximètre sur position „Du“	Pousser 1 fois sur ❶	Impression du reçu
Copie d'un reçu (manuel)	Service actif et taximètre sur position „Du“ ou „Libre“	Pousser 1 fois sur ❶	Impression de la copie du reçu
Rapport intermédiaire	Service actif et taximètre sur position „Libre“	Pousser 2 fois sur ❶ (L'impression peut être renouvelée)	Impression du rapport intermédiaire
Désactivation et décompte de service Copies de reçus incluses	Service actif et taximètre sur position „Libre“	Pousser sur ❶ + ❷ en même temps ou tenir la clef conducteur contre le contact clef jusqu'à ce que la diode lumineuse verte clignote; ensuite confirmer avec ❶ ou ❷	Service désactivé – Impression automatique d'un rapport de service avec les copies des reçus
Répétition du rapport de service	Service désactivé et taximètre sur position „Libre“	Pousser 2 fois sur ❶	Impression de la copie du rapport de service
Impression de carte de visite	Service désactivé et taximètre sur position „Libre“	Pousser 4 fois sur ❶	Impression des données de l'entreprise sous forme de carte de visite

*** Indication:** Le taximètre n'est prêt qu'après l'activation du service (Le configuration peut se faire par la Sté KATI)!

INDICATIONS DE L'IMPRIMANTE

Fonctions des boutons (suite)

Processus souhaité	Etat	Manipulation des touches	Réaction
(Véhicule à l'arrêt + contact mis)		❶ Bouton large ❷ Bouton étroit	
Avance de papier	Toujours possible	Pousser 1 fois sur ❷	Avance du papier d'environ 1 cm
Autotest	Toujours possible	Pousser 3 fois sur ❶	L'imprimante effectue un autotest

Indication de sécurité:
Ne manipuler l'imprimante que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

L'état de fonctionnement de l'imprimante se voit en permanence en fonction de la position des diodes lumineuses qui se trouvent derrière le bouton large.

Etat de l'imprimante	Diode lumineuse rouge	Diode lumineuse verte
L'imprimante est en stand-by (Pour réactiver appuyer sur ❶ pendant au moins 2 secondes et mettez le contact du véhicule)	Eteinte	Eteinte
L'imprimante est allumée et prête pour l'activation du service	Allumée	Eteinte
L'imprimante attend la confirmation de l'activation ou la désactivation du service.	Eteinte	Clignote
L'imprimante est allumée, le service est actif	Eteinte	Allumée
Lecture des données de l'imprimante	Clignotement rapide	Eteinte
Pas de papier	Clignotement à intervalles rapides	Allumée ou éteinte en fonction du service
Erreur de communication avec le taximètre	Clignotement à intervalles des diodes lumineuses rouges et vertes.	